



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LIX Nr. 14718

Miercuri 13 decembrie 1989

6 PAGINI — 50 BANI

SUB PREȘEDINȚIA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

ieri și-a încheiat lucrările

Plenara comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Biroului Permanent și birourilor secțiunilor Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, marți au continuat lucrările Plenarei comune a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Biroului Permanent și birourilor secțiunilor Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale.

În cadrul dezbaterilor privind documentele aflate pe ordinea de zi au luat cuvântul tovarășii Radu Bălan, Dumitru Constantin, Dinu Băniluc, Barbu Petrescu, Eugeniu Rădulescu, Călin Albu, Ion Bugaru, Dan Dulău, Simion Cotoi,

Ioan Ungur, Ion Marin, Floarea Leustian. Toți cei care au luat cuvântul au dat o înaltă apreciere rolului determinant al tovarășului Nicolae Ceaușescu în elaborarea și fundamentarea planurilor

de dezvoltare economico-socială a țării, a întregii politici interne și externe a partidului și statului nostru socialist, care asigură creșterea neîntreruptă a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor, afirmarea tot mai puternică a României ca țară liberă, independentă și suverană.

Plenara a aprobat în unanimitate:

— Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1990;
— Proiectul Planului de dezvoltare

la agricultură, industriei alimentare, silviculturii și gospodării apelor pe anul 1990;
— Proiectul Planului financiar centralizat al dezvoltării economico-sociale și proiectul Bugetului de Stat al Republicii Socialiste România pe anul 1990.

Plenara a hotărât ca toate aceste documente, care asigură, prin prevederile lor, dezvoltarea în continuare a economiei naționale, modernizarea activității în industrie și agricultură, în toate domeniile

(Continuare în pag. a III-a)



CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central a dezbătut și adoptat în unanimitate planurile de dezvoltare economico-socială, în domeniul industriei, agriculturii și al celorlalte sectoare, precum și planul financiar centralizat și bugetul pe 1990, care au în vedere îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului cincinal pe anii 1986-1990, ca o parte importantă a Programului partidului de a asigura societății socialiste multilaterale dezvoltate și de înaltă calitate a României spre comunism. (Aplauze puternice, prelungite).

De asemenea, au fost adoptate hotărârile privind organizarea activității Comitetului Central al partidului în vederea perfecționării conducerii, care să asigure desfășurarea în cele mai bune condiții a muncii Comitetului Central ales de cel de-al XIV-lea Congres. Acesta are marea răspundere de a asigura îndeplinirea neabătută a hotărârilor Congresului, înălțarea patriei pe noi culmi de progres și civilizație, ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului, întărirea independenței și suveranității României. (Aplauze puternice, prelungite).

După cum reiese din documentele pe care le-am adoptat, Planul național unic de dezvoltare economico-socială pe anul 1990 asigură realizarea în bune condiții a prevederilor celui de-al 8-lea cincinal — atât în industrie, cât și în agricultură, în celelalte domenii de activitate.

La întocmirea planului s-a avut în vedere să se asigure realizarea în condiții mult mai bune a prevederilor actualului cincinal și dezvoltarea mai puternică a tuturor sectoarelor economiei na-

ționale, realizarea obiectivului strategic de trecere a țării noastre la un nou stadiu de dezvoltare — acela de țară socialistă mediu dezvoltată.

Prin aceasta, încheiem un cincinal care s-a realizat în condiții economice mondiale grele, demonstrând cu putere forța și capacitatea creatoare a clasei muncitoare, a țărănimii, a intelectualității, a întregului popor, justetea liniei generale a partidului nostru, trănicia și forța orânduirii noastre socialiste, care a asigurat și asigură dezvoltarea puternică a patriei noastre, ridicarea nivelului de civilizație și bunăstare a întregii noastre națiuni. (Aplauze puternice, prelungite).

Acum este necesar să acționăm cu toată hotărârea și fermitatea în vederea îndeplinirii tuturor prevederilor planurilor și programelor de dezvoltare pe anul viitor, având în vedere că aceasta va constitui un factor de importanță deosebită și pentru trecerea la cel de-al 9-lea plan cincinal.

În perioada următoare, o dată cu măsurile pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului pe acest an, va trebui să asigurăm pregătirea temeinică a planului pe anul viitor, în așa fel încât din prima zi a noului an să asigurăm în toate sectoarele îndeplinirea în cele mai bune condiții a prevederilor planului.

În mod deosebit este necesar ca, încă în această lună, să încheiem lucrările de organizare, de specializare și modernizare a tuturor sectoarelor de activitate. Acestea sînt într-un stadiu avansat; multe din aceste lucrări au fost de mai multe ori discutate, așa că trebuie să încheiem aceste lu-

crări, urmînd ca, în continuare, în cursul anului viitor, să perfecționăm și să îmbunătățim aceste programe. Dar să pornim de la începutul anului viitor cu o orientare clară, cu programe clare, primind această activitate de primă importanță hotărîtoare pentru întreaga noastră muncă din industrie, agricultură, precum și din celelalte sectoare ale economiei naționale.

În acest cadru, es dori să atrag atenția asupra necesității aplicării ferme a hotărîrilor, a prevederilor legilor țării în toate domeniile de activitate. Mă voi referi, în acest sens, la un domeniu foarte important — acela al răspunderii întreprinderilor producătoare pentru punerea în producție și buna funcționare a utilajelor complexe. Avem prevederi foarte bune cu privire la furnizorii unici de utilaje complexe atât pentru țară, cât și pentru străinătate. Din păcate, nu peste tot aceste prevederi au fost aplicate în mod corespunzător.

Se impun măsuri imediate pentru precizarea corespunzătoare și organizarea clară a activităților centralelor și întreprinderilor pe acest principiu. Să se pună capăt actualui situații — inadmisibile — cînd, în loc de răspundere unică, la realizarea unui obiectiv de investiții complexe lucrează un număr nelimitat de întreprinderi.

Am discutat de mai multe ori aceste probleme, inclusiv problemele privind centralele nucleare. Trebuie să punem capăt deodată anarhiei, lipsei de răspundere și transformării activității de punere în funcțiune într-un fel de activitate de turism, la care sînt trimiși să se plimbe, și în țară, și în străin-

ătate, oameni care nu au nimic comun cu activitatea respectivă. Muncitorii și specialiștii care au executat în fabricile utilajelor și mașinile respective, ei trebuie să asigure și montarea lor, punerea în funcțiune, inclusiv probele tehnologice — și să poarte răspunderea directă de buna lor funcționare. În conformitate cu legea furnizorului unic, pentru o unitate complexă, la aprobarea investițiilor, trebuie să se stabilească cine este furnizorul unic și el trebuie să contracteze subansamblele, aparatura, de la alte ministere, el trebuie să le probeze, să asigure punerea în funcțiune.

Spun aceasta pentru toți tovarășii prezenți, pentru prim-secretari, pentru cei care lucrează în industrie mai cu seamă, dar și pentru organele centrale — Comitetul de Stat al Planificării și Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie —, care poartă răspunderea pentru nivelul tehnic și asigurarea punerii la timp în producție a utilajelor, și, desigur, pentru Consiliul de Miniștri, în întregime. Este necesar să punem cu desăvîrșire ordine și să lucrăm în mod industrial, asigurînd calitatea, eficiența și realizarea la timp a tuturor lucrărilor!

O altă problemă este aceea a reparațiilor capitale. Practic, în toate sectoarele, dar, mai cu seamă, în chimie și în metalurgie, problema reparațiilor capitale ne provoacă și ne-a provocat foarte mari întârzieri și pagube, a dus inclusiv la nerealizarea planului de producție, datorită deselor întreruperi, ca rezultat al nerealizării la timp, sau în condiții proaste, a reparațiilor capitale. Trebuie să introducem ferm și să prevedem prin plan obligația și răspunderea

întreprinderilor care au produs utilajele — furnizorii unici — de a realiza și reparațiile capitale. Este necesar ca producătorii să livreze subansamble și materiale de bună calitate, iar controlul de calitate să-și întărească răspunderea și să nu se mai admită sub nici un motiv livrarea de materiale și utilaje necorespunzătoare! Pentru anul viitor avem un program foarte important de punere în producție a multor capacități. Avem un program foarte mare de reparații capitale — și trebuie să luăm toate măsurile pentru a le realiza în cele mai bune condiții.

S-a ridicat în cursul întocmirii planului — dar chiar și în discuții — problema bunei aprovizionări tehnico-materiale pentru toate sectoarele. Planul asigură toate materiile prime și materialele necesare în conformitate cu normele de consum și — știți bine — importăm foarte multe materii prime și materiale pentru a asigura buna aprovizionare tehnico-materiale. Dar, în afară de aceasta, trebuie să asigurăm ca în industria noastră — așa-zis orizontală — să se realizeze la timp și de bună calitate toate produsele necesare. Să se respecte, neabătut, normele de consumuri materiale și energetice. În același timp, este necesar să fie luate toate măsurile în vederea realizării recuperării și refolosirii materialelor, a subansamblelor, inclusiv recuperarea și refolosirea diferitelor surse de energie. Toate acestea asigură o bună aprovizionare și tot ceea ce este necesar pentru îndeplinirea planului, în toate sectoarele de activitate.

În ce privește agricultura, după cum reiese din planurile aprobate, anul viitor va trebui să executăm toate lucrările la timp, să folosim în întregime fondul funciar, baza tehnico-materială pentru a obține o recoltă conform prevederilor planului, care să asigure buna aprovizionare a populației, satisfacerea necesităților activității industriale și a altor activități.

Acesta este valabil, de asemenea, și pentru industria alimentară și pentru celelalte sectoare. Nu doarec, acum, să mă opresc la prevederile planului. Au fost aprobate în unanimitate de plenară — ca și prevederile planului din industrie — și trebuie să considerăm că acestea sînt prevederile minime de la care trebuie să pornim și să luăm toate măsurile pentru realizarea în cele mai bune condiții a planului.

În mod deosebit, doresc să atrag atenția asupra necesității depunerii și păstrării în cele mai bune condiții a produselor agricole. Se impune ca organele de contractări și achiziții, împreună cu organele agricole, cu alte organe de stat, cu consiliile populare, să exercite un control în toate bazele și în toate locurile unde sînt depozitate produsele agricole pentru a asigura buna lor păstrare. Trebuie să se asigure atât produsele necesare pentru buna aprovizionare a populației, cât și pentru rezervele de stat, așa cum este stabilit. La plenara dinaintea Congresului am discutat și am adoptat programele de autoaprovizionare și, o dată cu aceasta, și balanțele de produse agricole care trebuie să asigure, în tot cursul anului viitor, toate necesitățile țării în toate domeniile, precum și rezervele necesare stabilite prin plan.

Ce se poate spune de celelalte prevederi ale planului, pe care le-am adoptat cu puțin timp înainte? Ele constituie un tot unitar și trebuie să luăm toate măsurile pentru a asigura buna organizare a activității, pentru îndeplinirea în cele mai mici amănunte a măsurilor organizatorice, tehnice, materiale, în vederea realizării lor.

În acest cadru, în conformitate cu programul de autoconducere și autoaprovizionare, trebuie să acordăm atenție corespunzătoare, zilnică, bunei aprovizionări a populației cu produse agroalimentare, cu celelalte produse industriale. Trebuie să pornim permanent de la principiul de bază al activității partidului și statului nostru socialist — că tot ceea ce realizăm trebuie să servească dezvoltării patriei, ridicării nivelului de trai material și spiritual al poporului, țelul suprem al politicii partidului nostru comunist, esența societății socialiste multilaterale dezvoltate pe care o edificăm cu succes în România! (Aplauze puternice, prelungite).

Pornind de la obiectivul dezvoltării intensive a activității din toate domeniile, este necesar să asigurăm perfecționarea folosirii în cele mai bune condiții a fondurilor fixe și să punem în centrul activității ridicarea nivelului tehnic și calitativ al întregii producții. Tot ceea ce realizăm, în toate domeniile, trebuie să corespundă cerințelor de calitate, atât în ce privește produsele destinate consumului intern, cât și cele destinate exportului. Să facem totul ca produsele românești din toate sectoarele să fie competitive și competitive cu cele mai bune produse ce se realizează în alte țări.

În acest scop, în conformitate cu hotărârile Congresului al XIV-lea, cu prevederile planului, trebuie să perfecționăm activitatea de cercetare științifică, de introducere rapidă în producție a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, precum și activitatea învățămîntului, de ridicare a nivelului profesional, tehnic, științific al tuturor oamenilor muncii. Să avem permanent în vedere că numai pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, numai cu muncitorii, tehnicienii și specialiștii cu un înalt nivel de cunoștințe în toate domeniile vom asigura realizarea obiectivelor dezvoltării intensive, de modernizare, de ridicare a nivelului calitativ și tehnic al întregii noastre activități! Numai astfel vom asigura îndeplinirea în viață a tuturor obiectivelor de dezvoltare socialistă, de ridicare la un nivel tot mai înalt al patriei noastre. (Aplauze puternice, prelungite).

Este, de asemenea, necesar ca, asigurînd îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului în toate domeniile, să punem în centrul întregii activități realizarea la timp și la nivel tehnic calitativ cât mai înalt a producției de export.

Trebuie să înțelegem bine că exportul reprezintă pentru țara noastră — ca de altfel și pentru alte țări — o necesitate a dezvoltării societății, a îndeplinirii programelor de progres economico-social.

Este necesar să dezvoltăm cooperarea în producție cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, în spiritul deplinei egal-

ității în drepturi, al avantajului reciproc, participînd activ la diviziunea internațională a muncii. Aceasta reprezintă o necesitate obiectivă a progresului economico-social, a politicii de colaborare și pace în lume! (Aplauze puternice, prelungite).

Stimați tovarăși,

Plenara a aprobat în unanimitate planul financiar centralizat și bugetul de stat pe anul 1990.

Așa cum reiese din aceste documente, atât planul financiar centralizat, cât și bugetul asigură mijloacele financiare necesare, realizarea în bune condiții a planului și programelor pe 1990. În spiritul liniei generale, sînt asigurate mijloacele atât pentru fondul de consum, cât și pentru fondul de acumulare, ceea ce garantează realizarea în bune condiții a planului și programelor pentru anul viitor.

Așa cum reiese din documentele pe care le-am adoptat, avem o situație financiară bună, așa putea s-o caracterizeze chiar foarte bună. În acest cincinal, am avut în fiecare an un buget excedentar, iar pentru anul 1990 se prevede o creștere importantă a excedentului bugetar, ceea ce are o mare importanță pentru stabilitatea activității financiare, stabilitatea economiei, pentru întreaga noastră activitate.

De altfel, pe această bază am avut posibilitatea ca în trimestrul I, din acest an, să anulăm datorită cooperativelor agricole de producție — în valoare de circa 115 miliarde lei —, ceea ce constituie un mare, un foarte mare ajutor acordat de statul nostru socialist agriculturii, creîndu-se condițiile pentru îndeplinirea obiectivelor de progres și de dezvoltare tot mai puternică a acesteia. Să demonstrăm astfel că statul nostru socialist — prin întreaga sa politică — asigură ca sectorul cooperatist din agricultură să-și îndeplinească în cele mai bune condiții rolul important pe care îl are. Dar doresc să spun și acum că trebuie să fie ultima reducere sau anulare în acest sens, că este necesar să facem în așa fel încît agricultura cooperatistă, întreaga noastră agricultură să se autofinanțeze, să-și asigure mijloacele proprii. Avem această posibilitate și trebuie să facem acest lucru! (Aplauze puternice).

Tot datorită stabilității financiare, a activității întregii noastre industrii și economii în general, am putut, la sfîrșitul trimestrului I, să achităm întreaga datorie externă și să facem astfel încît, pentru prima oară, România să nu mai aibă de plătit nici un tribut, nici un fel de obligații față de alte țări sau monopoluri străine, să asigurăm ca tot ceea ce se realizează prin muncă poporului nostru să aparțină numai poporului, pentru dezvoltarea țării, pentru ridicarea nivelului său de civilizație, de bunăstare. (Aplauze puternice, prelungite).

De la plata datoriei și pînă în prezent s-au adoptat măsurile necesare în vederea întăririi rezervelor valutare, astfel că, astăzi, România dispune de însemnate rezerve valutare sub diferite forme, inclusiv în valută convertibilă. Avem în vedere, după cum ați putut constata și din prevederile bugetului, să

(Continuare în pag. a III-a)

